

32003L0090

8.10.2003

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKEJ ÚNIE

L 254/7

SMERNICA KOMISIE 2003/90/ES

zo 6. októbra 2003,

ktorou sa ustanovujú vykonávacie opatrenia na účely článku 7 smernice Rady 2002/53/ES týkajúcej sa znakov, ktoré musia byť splnené ako minimum pri skúškach a minimálnych podmienok na skúšanie určitých odrôd poľnohospodárskych rastlinných druhov

(Text s významom pre EHP)

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na smernicu Rady 2002/53/ES z 13. júna 2002 o spoločnom katalógu odrôd poľnohospodárskych rastlinných druhov ⁽¹⁾, najmä na jej článok 7 ods. 2 písm. a a b,

keďže:

(1) Smernicou Komisie 72/180/EHS zo 14. apríla 1972, ktorou sa ustanovujú znaky a minimálne podmienky na skúšanie odrôd poľnohospodárskych rastlinných druhov ⁽²⁾, v znení smernice 2002/8/ES ⁽³⁾, sa so zámerom úradného zápisu odrôd do katalógov členských štátov ustanovili znaky, ktoré musia byť splnené ako minimum pri skúšaní rôznych odrôd, ako aj minimálne požiadavky na vykonávanie skúšok.

(2) Skúšobné metodiky, týkajúce sa podmienok na skúšanie odrôd boli vydané Administratívnou radou Úradu spoločenstva pre rastlinné odrody (CPVO), zriadenou na základe nariadenia Rady (ES) č. 2100/94 z 27. júla 1994 o právach spoločenstva k odrodám rastlín ⁽⁴⁾, naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1650/2003 ⁽⁵⁾, vzhľadom na určité druhy.

(3) Skúšobné metodiky vytvárajúce podmienky na skúšanie odrôd existujú na medzinárodnej úrovni. Medzinárodná únia na ochranu nových odrôd rastlín (UPOV) vytvorila skúšobné metodiky.

(4) Smernica 72/180/EHS bola zmenená a doplnená smernicou 2002/8/ES, aby zabezpečila zhodu medzi skúšobnými metodikami CPVO a podmienkami na skúšanie odrôd, s cieľom ich zaradenia do národných katalógov odrôd členských štátov, ak boli vytvorené skúšobné metodiky CPVO. CPVO odvtedy vydala metodiky pre množstvo ďalších odrôd.

(5) Je vhodné, aby sa zabezpečila zhoda medzi skúšobnými metodikami CPVO a podmienkami pre odrody, s cieľom ich zápisu do národných katalógov členských štátov.

(6) Je vhodné založiť systém spoločenstva na skúšobných metodikách UPOV ak CPVO ešte neustanovila osobitné metodiky. Na odrody, ktoré nie sú pokryté touto smernicou sa uplatňuje vnútroštátne právo.

(7) Smernica 72/180/EHS by sa preto mala zrušiť.

(8) Opatrenia ustanovené v tejto smernici sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre osivá a množiteľský materiál v poľnohospodárstve, záhradníctve a lesníctve,

PRIJALA TÚTO SMERNICU:

Článok 1

1. Členské štáty zabezpečujú zaradenie do národného katalógu, v zmysle článku 3 ods. 1 smernice 2002/53/ES, odrôd druhov poľnohospodárskych rastlín, ktoré spĺňajú požiadavky stanovené v odsekoch 2 a 3.

2. Z hľadiska odlišnosti, vyrovnanosti a stálosti:

a) odrody uvedené v prílohe I spĺňajú podmienky stanovené v „Protokoloch pre skúšky odlišnosti, vyrovnanosti a stálosti“ Administratívnej rady Úradu spoločenstva pre rastlinné odrody (CPVO), uvedených v tejto prílohe;

b) druhy uvedené v prílohe II sú v súlade so skúšobnými metodikami na vykonávanie skúšok odlišnosti, vyrovnanosti a stálosti Medzinárodnej Únie na ochranu nových odrôd rastlín (UPOV), uvedenými v tejto prílohe.

3. Z hľadiska skúšok hospodárskej hodnoty, odrody spĺňajú podmienky stanovené v prílohe III, bez toho, aby bol dotknutý článok 4 ods. 2 smernice.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 193, 20.7.2002, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 108, 8.5.1972, s. 8.

⁽³⁾ Ú. v. ES L 37, 7.2.2002, s. 7.

⁽⁴⁾ Ú. v. ES L 227, 1.9.1994, s. 1.

⁽⁵⁾ Ú. v. ES L 245, 29.9.2003, s. 28.

Článok 2

Všetky odrodové znaky v zmysle článku 1 ods. 2 písm. a a znaky, ktoré sú označené hviezdíčkou (*) v skúšobných metodikách podľa článku 1 ods. 2 písm. b sa používajú, za podmienky, že pozorovanie znaku nie je znemožnené vyjadrením iných znakov, a za podmienky, že vyjadrenie znakov nie je znemožnené environmentálnymi podmienkami v ktorých sa skúšky vykonávajú.

Článok 3

Členské štáty zabezpečujú, že v súvislosti s druhmi uvedenými v prílohách I a II, minimálne požiadavky na uskutočňovanie skúšok v súvislosti s organizáciou pokusu a pestovateľskými podmienkami, ako je stanovené v skúšobných metodikách uvedených v týchto prílohách, sú v čase skúšania splnené.

Článok 4

Smernica 72/180/EHS sa zrušuje.

Článok 5

1. Členské štáty uvedú do účinnosti zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia, potrebné na dosiahnutie súladu s touto smernicou, najneskôr do 31. marca 2004. Bezodkladne o tom informujú Komisiu.

Členské štáty uvádzajú priamo v prijatých ustanoveniach alebo pri ich úradnom uverejnení odkaz na túto smernicu. Podrobnosti o takomto odkaze určujú členské štáty.

2. Členské štáty oznamujú Komisii znenie hlavných ustanovení vnútroštátneho práva, ktoré prijímú v oblasti pokrytej touto smernicou.

Článok 6

1. V prípadoch, keď v čase nadobudnutia účinnosti tejto smernice neboli odrody prijaté na zaradenie do Spoločného katalógu odrôd poľnohospodárskych rastlinných druhov a úradné skúšky začali pred týmto dátumom v súlade s ustanoveniami buď

a) smernice 72/180/EHS alebo

b) metodík CPVO uvedených v prílohe I alebo metodík UPOV uvedených v prílohe II, podľa druhov,

uvedené odrody sa považujú za také, ktoré spĺňajú požiadavky tejto smernice.

2. Odsek 1 sa uplatňuje len pri pokusoch, ktoré vedú k záveru, že odrody spĺňajú pravidlá stanovené buď

a) v smernici 72/180/EHS alebo

b) v metodikách CPVO uvedených v prílohe I alebo metodikách UPOV uvedených v prílohe II, podľa druhov.

Článok 7

Táto smernica nadobúda účinnosť siedmy deň odo dňa jej uverejnenia v Úradnom vestníku Európskej únie.

Článok 8

Táto smernica je adresovaná členským štátom.

V Bruseli 6. októbra 2003

Za Komisiu

David BYRNE

člen Komisie

PRÍLOHA I

Zoznam druhov, ktoré spĺňajú skúšobné metodiky CPVO

Slnčnica, protokol TP-8 z 31.10.2002	Pšenica tvrdá, protokol TP-120 z 27.3.2002
Jačmeň, protokol TP-19 z 27.3.2002	Kukurica, protokol TP-02 z 15.11.2001
Raž, protokol TP-58 z 31.10.2002	Zemiak, protokol TP-23 z 27.3.2002
Pšenica, protokol TP-03/2 z 27.3.2002	

Znenia uvedených protokolov sú dostupné na internetovej stránke CPVO (www.cpvo.eu.int).

PRÍLOHA II

Zoznam druhov, ktoré spĺňajú skúšobné metodiky UPOV

Krmná repa, metodika TG/150/3 zo 4.11.1994	Hrach siaty, metodika TG/7/9 zo 4.11.1994 (a korekcie z 18.10.1996)
Psinček psí, metodika TG/30/6 z 12.10.1990	Ďatelina lúčna, metodika TG/5/7 zo 4.4.2001
Psinček obrovský, metodika TG/30/6 z 12.10.1990	Ďatelina plazivá, metodika TG/38/7 z 9.4.2003
Psinček poplázový, metodika TG/30/6 z 12.10.1990	Bôb obyčajný, metodika TG/8/6 zo 17.4.02
Psinček obyčajný tenučký, metodika TG/30/6 z 12.10.1990	Vika siata, metodika TG/32/6 z 21.10.1988
Stoklas prehánový, metodika TG/180/3 zo 4.4.2001	Kvaka, metodika TG/89/6 zo 4.4.2001
Stoklas sitkanský, metodika TG/180/3 zo 4.4.2001	Redkev siata olejnatá, metodika TG/178/3 zo 4.4.2001
Reznačka laločnatá, metodika TG/31/8 zo 17.4.2002	Podzemnica olejnatá, metodika TG/93/3 z 13.11.1985
Kostrava lúčna, metodika TG/39/8 zo 17.4.2002	Repnica olejnatá, metodika TG/185/3 zo 17.4.2002
Kostrava ovčia, metodika TG/67/4 z 12.11.1980	Repka olejka, metodika TG/36/6 z 18.10.1996 (a korekcie zo 17.4.2002)
Kostrava trsteníkovitá, metodika TG/39/8 zo 17.4.2002	Požlt farbiarsky, metodika TG/134/3 z 12.10.1990
Kostrava červená, metodika TG/67/4 z 12.11.1980	Bavlník, metodika TG/88/6 zo 4.4.2001
Mätonoh mnohokvetý, metodika TG/4/7 z 12.10.1990	Ľan siaty, metodika TG/57/6 z 20.10.1995
Mätonoh trváci, metodika TG/4/7 z 12.10.1990	Mak siaty, metodika TG/166/3 z 24.3.1999
Mätonoh hybridný, metodika TG/4/7 z 12.10.1990	Horčica biela, metodika TG/179/3 zo 4.4.2001
Timotejka uzlatá, metodika TG/34/6 zo 7.11.1984	Sója fazuľová, metodika TG/80/6 z 1.4.1998
Timotejka lúčna, metodika TG/33/6 z 12.10.1990	Ovos siaty, metodika TG/20/10 z 1.10.1994
Lupina biela, metodika TG/66/3 zo 14.11.1979	Ryža, metodika TG/16/4 z 13.11.1985
Lupina úzkolistá, metodika TG/66/3 zo 14.11.1979	Cirokeľ dvojfarebný, metodika TG/122/3 zo 6.10.1989
Lupina žltá, metodika TG/66/3 zo 14.11.1979	Tritikale, metodika TG/121/3 zo 6.10.1989
Lucerna, metodika TG/6/4 z 21.10.1988	

Znenia uvedených metodík sú dostupné na internetovej stránke UPOV (www.upov.int).

PRÍLOHA III

ZNAKY, KTORÉ SÚ PREDMETOM SKÚŠOK HOSPODÁRSKEJ HODNOTY

1. Úroda.
2. Rezistencia ku škodlivým organizmom.
3. Správanie sa vzhľadom na faktory vo fyzickom prostredí.
4. Kvalitatívne znaky.

Použité metódy sa špecifikujú pri odovzdaní výsledkov.
